

ZMLUVA O UMELECKOM HOSŤOVANÍ ZUHo č. 127/2013

uzatvorená podľa ust. § 51 zákona č. 40/1964 Zb. , Občianskeho zákonníka, v platnom znení
rešpektujúc príslušné ust. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom,
(ďalej len „Autorský zákon“)

ŠTÁTNE DIVADLO KOŠICE

Sídlo: **Hlavná 58, 042 77 Košice**
Konajúce: **Mgr. Petrom Himičom, PhD. – riaditeľom**
Právna forma: **štátna príspevková organizácia**
Zriaďovateľ: **Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina č. MK-520/2002-1**
Bankové spojenie: **Štátna pokladnica Bratislava**
Číslo účtu: **7000070481 / 8180; 7000240452/8180**
IČO: **312 99 512**
IČ DPH: **SK2021469758**
DIČ: **2021469758**
Kontaktná osoba: **Jana Gregová**
Telefón: **055 – 62 266 89**
Fax: **055 – 62 282 35**
Net: **www.sdke.sk**
E-mail: **opera@sdke.sk**

(ďalej len „Divadlo“)

Hostujúci umelec: Mgr. Slávka Gerberyová
zastúpená agentúrou: Juraj Ivan - DUALTON
Konanie: **Juraj Ivan**
Právna forma: **fyzická osoba – podnikateľ**
Register: **Obvodný úrad v Košiciach, číslo živnostenského registra: 805-5845**
Číslo účtu: **0570912001/5600**
IČO : **30 678 200**
DIČ: **1025884486**
Kontaktná osoba : **Juraj Ivan**

Hostujúci umelec je na základe zmluvy o zastúpení vo veciach tejto Zmluvy zastupovaný agentúrou Juraj Ivan - DUALTON, na základe oprávnenia na podnikanie v predmete činnosti: agentúrna činnosť v oblasti kultúry

(ďalej len „Hostujúci umelec“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o umeleckom hosťovaní výkonného umelca (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Úvodné ustanovenie, výklad pojmov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pre účely tejto Zmluvy budú mať pojmy a výrazy ten význam, ktorý je definovaný ďalej v ustanovení tohto článku Zmluvy, pričom výklad platí tak pre singulár ako aj plurál výrazov a pojmov.
2. **Umelecký výkon** je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.
3. **Výkonný umelec** je spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne dielo.
4. **Umelecké hosťovanie** je proces, časové obdobie počas ktorého Hostujúci umelec tvorivo vytvára a podáva umelecký výkon.

Článok II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach vytvorenia a použitia umeleckého výkonu Hostujúceho umelca.
2. Predmetom dohody je:
 - a) záväzok Hostujúceho umelca naštudovať a podať umelecký výkon ako **korepetítor** počas ansámbovej skúšky na predstavenie opery **G. Verdiho – Nabucco** dňa 30.októbra 2013
 - b) záväzok Hostujúceho umelca udeliť licenciu na použitie ním vytvoreného a podaného umeleckého výkonu,
 - c) záväzok Divadla zaplatiť Hostujúcemu umelcovi honorár za vytvorenie a podanie umeleckého výkonu, vo výške, spôsobom a v termíne dohodnutých v tejto Zmluve.
3. Umelecké hostovanie uskutoční Hostujúci umelec v období od **28.októbra 2013 do 30. októbra 2013**

Článok III

Práva a povinnosti Hostujúceho umelca

III.A Práva vyplývajúce z Autorského zákona :

1. Hostujúcemu umelcovi prináležia práva súvisiace s autorskými právami, a to osobnostné práva výkonného umelca podľa ust. § 62 v nadv. na ust. § 17 Autorského zákona a majetkové práva výkonného umelca podľa ust. § 63 a nasl. Autorského zákona.
2. Hostujúci umelec podpísaním tejto Zmluvy berie na vedomie, že osobnostné práva zakotvené v Autorskom zákone bude Divadlo dodržiavať a rešpektovať v miere primeranej povahe umeleckého výkonu a predmetu tejto Zmluvy.
3. Hostujúci umelec podpísaním tejto Zmluvy potvrdzuje, že je mu známa skutočnosť, že v súlade s ust. § 63 ods. 5 Autorského zákona pri nakladaní s právami k výkonom vytvoreným spoločne pri vykonaní toho istého diela viacerými výkonnými umelcami, ako sú členovia orchestra, zboru, tanečného súboru alebo iného umeleckého telesa, alebo umeleckého zoskupenia, týchto výkonných umelcov v ich mene a na ich účet zastupuje spoločný zástupca. Spoločný zástupca je umelecký vedúci umeleckého telesa alebo umeleckého zoskupenia okrem prípadu, ak väčšina členov umeleckého telesa alebo umeleckého zoskupenia určí za spoločného zástupcu inú osobu, ktorej udelí písomné splnomocnenie.

III.B Ďalšie práva Hostujúceho umelca

4. Hostujúci umelec má ďalej právo:
 - a) na vyplatenie dohodnutého honoráru, a to tak, že Divadlo vyplatí honorár na základe faktúry agentúre (zástupcovi Hostujúceho umelca) a samotné vyplatenie jednotlivých honorárov priamo členom kapely zaťažuje v plnej miere agentúru,
 - b) na vytvorenie obvyklých predpokladov potrebných pre úspešné podanie výkonu.

III.C Povinnosti Hostujúceho umelca

5. Hostujúci umelec je povinný:
 - a) splniť predmet tejto Zmluvy – podať umelecký výkon v v dohodnutých v tejto Zmluve, a to na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) strpieť použitie umeleckého výkonu bez jeho súhlasu v rozsahu upravenom v ust. §69 Autorského zákona (napr. vyučovacie účely, informačné účely apod.)
 - c) zúčastniť sa všetkých skúšok a nácvikov, s ktorými bol oboznámený obvyklým spôsobom, a na tieto sa dostaviť včas, pre tento účel bude Hostujúci umelec oboznamovaný s programom Divadla a harmonogramom predstavení tajomníkom opery a/alebo asistentom réžie, minimálne 1 týždeň vopred, a to mailom alebo telefonicky, pričom predstavenia nad rámec programu podliehajú vždy osobitnej dohode Zmluvných strán,
 - d) rešpektovať pokyny umeleckého šéfa opery, šéfdirigenta a dirigenta pri podávaní umeleckého výkonu,
 - e) riadiť sa počas plnenia predmetu tejto Zmluvy pracovným poriadkom a inými internými predpismi Divadla v rozsahu týkajúcom sa umeleckého hostovania a podania umeleckého výkonu.
 - f) oznámiť Divadlu nemožnosť nastúpenia na ktorékoľvek predstavenie (napr. z dôvodu choroby, úrazu apod.) v dohodnutom termíne bez zbytočného meškania po tom, čo sa o nemožnosti dozvedel, najneskôr však 24 hodín pred začiatkom predstavenia; tieto prípady je Hostujúci umelec povinný hodnoverne preukázať; v ostatných prípadoch môže Hostujúci umelec odmietnuť hrať len po dohode s Divadlom; pokiaľ Divadlo na toto súhlas nedá je Hostujúci umelec na dohodnuté predstavenie povinný nastúpiť.

Článok IV

Práva a povinnosti Divadla

IV.A Divadlo má právo:

- a) vyžadovať od Hostujúceho umelca splnenie predmetu tejto Zmluvy, ako aj splnenie všetkých ostatných povinností zakotvených v tejto Zmluve,
- b) žiadať od Hostujúceho umelca úhradu škody, ktorá preukázateľne vznikla v príčinnej súvislosti s konaním alebo opomenutím Hostujúceho umelca v rozpore s touto Zmluvou,

- c) používať umelecký výkon Hostujúceho umelca, v súlade s príslušnými ustanoveniami Autorského zákona,
- d) vyhotoviť zvukový a/alebo zvukovo-obrazový záznam z premiérových predstavení, koncertov, ako aj z predstavení a iných podujatí Divadla, z ktorých záznam dosiaľ vyhotovený nebol, a tento používať na účely archívne, študijné a na propagáciu konkrétneho predstavenia, podujatia a/alebo Divadla, a to na území SR aj v zahraničí.

IV.B Divadlo je povinné:

- a) dodržiavať a rešpektovať v miere primeranej povahe umeleckého výkonu osobnostné práva Hostujúceho umelca, ktoré mu ako výkonnému umelcovi,
- b) vyplatiť Hostujúcemu umelcovi honorár vo výške, spôsobom a v termíne dohodnutom v tejto zmluve,
- c) vytvoriť pre dojednané umelecké hostovanie obvyklé predpoklady potrebné k úspešnému podaniu umeleckého výkonu.

Článok V

Odmena

1. Zmluvné strany sa dohodli, že agentúre uhradí odmenu vo výške **70,- €** (slovom **sedemdesiat EUR**) za skúšku, a **50,- €** (slovom: **päťdesiat EUR**) za naštudovanie diela.
2. Odmenu bude agentúra fakturovať do 10 dní nasledujúceho mesiaca. Splatnosť faktúry je 14 dní a agentúra uvedie splatnosť na faktúre pevným dátumom.
3. Platenie príspevku do literárneho fondu vo výške 2% z hrubého príjmu Hostujúceho umelca v súlade s ust. § 5 ods. 1 a § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 13/1993 z. z. o umeleckých fondoch, v znení neskorších zmien a doplnkov, zaraďuje v plnej miere agentúru.

Článok VI

Trvanie zmluvy a jej skončenie

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola táto Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
2. Táto Zmluva s uzatvára na dobu určitú od **28. októbra 2013** do **30. októbra 2013**.
3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom na platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy.
4. Odstúpiť od tejto Zmluvy môže Zmluvná strana v prípade zvlášť hrubého porušenia povinností zakotvených v tejto Zmluve druhou Zmluvnou stranou. Za zvlášť hrubé porušenie sa považuje také porušenie povinností jednej Zmluvnej strany, pri ktorom nie je možné spravodlivo požadovať od druhej Zmluvnej strany aby pokračovala v plnení podľa tejto Zmluvy, a to so zreteľom k obsahu a účelu sledovaných touto Zmluvou.
5. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré by vznikli prípadným spôsobením škody druhej Zmluvnej strane.
6. Písomnosti týkajúce sa vzniku, zmeny alebo zániku zmluvného vzťahu založeného touto Zmluvou, alebo skutočností z tohto vzťahu vyplývajúcich si Zmluvné strany doručujú v priestoroch a objektoch Divadla, a ak to nie je možné doručujú sa písomnosti poštou ako doporučená zásielka. Povinnosť doručujúcej Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne.

Článok VII

Zmluvné pokuty

1. Zmluvné strany sa pre prípad porušenia zmluvných povinností dohodli na zmluvnej pokute vo výške 20% honoráru za predstavenie, a to pre nasledovné prípady:
 - a) nenastúpenie Hostujúceho umelca bez riadneho ospravedlnenia na predstavenie (prípady choroby, úrazu a pod., ktoré neboli riadne, včas a hodnoverne doložené),
 - b) nenastúpenie Hostujúceho umelca na predstavenie napriek nesúhlasu Divadla (v ostatných prípadoch),
 - c) porušenie povinností Divadla, ktoré znemožnili Hostujúcemu umelcovi podať umelecký výkon, bez jeho zavinenia.
2. Použitím sankcie nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na náhradu škody spôsobenej úmyselným konaním alebo opomenutím Hostujúceho umelca.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Podľa § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, táto Zmluva nie je povinne zverejňovanou zmluvou.

2. *Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadne spory budú rozhodované riadnymi súdmi.*
3. *Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.*
4. *Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.*
5. *Skutočnosti neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení, Autorského zákona v platnom znení, a ustanoveniami iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré môžu mať alebo majú vzťah k právnym a iným skutočnostiam vyplývajúcim z tejto Zmluvy.*
6. *Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.*

Košice

Mgr. Peter HIMIČ, PhD.
*riaditeľ Štátneho divadla Košice
za Divadlo*

Mgr. Slávka GERBERYOVÁ
*Hostujúci umelec
zastúpený agentúrou
Juraj Ivan - DUALTON*